

PL Niniejszy SATEL sp. z o.o. deklaruje że czujka jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami i innymi technicznymi wymaganiami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.satel.eu

MONTAŻ

! Istnieje niebezpieczeństwo eksplozji baterii w przypadku za-stosowania innej baterii niż zalecana przez producenta lub niewłaściwego podłączenia z baterią.

Zachować szczególną ostrożność w trakcie montażu i wymiany baterii. Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje nieprawidłowego montażu baterii.

Zainstaluj baterię nie wolno wykręcać, lecz należy się ich po-zbywać zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Urządzenie przystosowane jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Czujkę należy montować na powierzchni nieruchomej (np. ościeżnica okna lub drzwi), a magnes na powierzchni ruchomej (np. okno lub drzwi). Nie zaleca się montażu na powierzchniach ferromagnetycznych oraz w pobliżu silnych pól magnetycznych i elektrycznych, gdyż może to skutkować wadliwym działaniem czujki.	
1. Otwórz obudowę (rys. 3).	
2. Przy pomocy zworek skonfiguruj czujkę.	
3. Zamontuj baterię w czasie.	do 200 m do 400 m
Zarejestruj czujkę w systemie (patrz: instrukcja instalatora centrali domowej MICRA / VERSA-MCU / MTX-300 PERFECTA	CR123A 3 V
4. Zarejestruj czujkę w systemie (patrz: instrukcja instalatora centrali domowej MICRA lub kontrolera MTX-300)	
5. Umieść czujkę w miejscu przelazego montażu.	
6. Zamknij i otwórz styk szablony. Wybrać transmisja alarmu zostanie odebrana, wybierz inne miejsce montażu i powtórz test.	
7. Wykonaj otwór w ścianie wykręcając i przetrzeźnij przez niego przewody dodatkowych czujek (maksymalna dopuszczalna długość przewodu: 3 metry). Przewody przykręć do odpowiednich zacisków na płycie elektronicznej.	
8. Przy pomocy kołków i wkrętów przyczoć podstawę obudowy do powierzchni montażowej (rys. 5).	
9. Zamocuj magnes, uwzględniając maksymalną dopuszczalną odległość od kontaktu (rys. 6). Pokazana odległość dotyczy magnesu umieszczonego na wysokości kontaktu. Położenie kontaktów w obudowie ilustruje rysunek powyżej.	
10. Zamknij i otwórz styk szablonowy, aby wyczuć tryb testowy.	
11. Zamknij obudowę.	

UA	Даним, фірма SATEL sp. z o.o. заявляє, що сповіщуючий відповідає основним вимогам і відповідним положенням Директиви Ради Європи 2014/53/UE. Декларація відповідності знаходиться на сайті www.satel.eu
-----------	---

ВСТАНОВЛЕННЯ

! Існує небезпека вибуху у випадку застосування відмінної від рекомендованої виробником батареї, або у випадку неправильного обслуговування та експлуатації батареї.

Під час встановлення і заміни батареї необхідно бути обережними. Виробник не несе відповідальності за наслідки неправильного встановлення батареї.

Використані батареї не можна викидати: їх слід утилізувати згідно діючих правил по охороні навколишнього середовища.

Співвизначення призначений для встановлення усередині приміщення. Співвизначення слід встановлювати на нерухомій поверхні (наприклад, на вікноній або дверній раму), а магніт – на рухомій поверхні (наприклад, вікно або двері). Не рекомендується встановлення на ферромагнітні поверхні (в радіусі 30 см) сильних магнітів і електричних кабелів, оскільки це може призвести до неправильної роботи співвизначення.	
1. Відкрийте корпус співвизначення (мал. 3).	
2. За допомогою перемичок налаштуйте співвизначення.	
3. Встановіть батарею.	
4. Зареєструйте співвизначення у системі (див.: інструкція встановлення PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, інструкція MICRA або інструкція контролера MTX-300)	до 200 м до 400 м
Батарея	CR123A 3 V
Тривалість роботи батареї (у режимі економії енергії)	до 3 років
Чутливість додаткового входу NC	312 мс
Споживання струму у черговому режимі	80 мА
Максимальне споживання струму	27 мА
Клас середовища (EN50130-5)	II
Діапазон робочих температур	-10 °C...+55 °C
Максимальна вологість	93 ±3%
Розміри корпусу співвизначення	26 x 112 x 29 мм
Розміри корпусу магніту для поверхневого монтажу	26 x 13 x 19 мм
Розміри підкладки під магніт для поверхневого монтажу	26 x 13 x 3,5 мм
Розміри корпусу магніту для прихованого монтажу	28 x 10 x 10 мм
Маса	80 г

IT	Con la presente SATEL sp. z o.o. dichiara che questo rivelatore è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: www.satel.eu
-----------	--

INSTALAZIONE

! Pericolo di esplosione della batteria se si utilizza una batteria diversa da quella consigliata dal produttore, o si mangia la batteria in modo improprio.

Durante la fase di installazione e di sostituzione della batteria, occorre prestare una particolare attenzione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità, per le eventuali conseguenze derivanti dalla scorretta installazione della batteria.

Le batterie esaurite, non possono essere smaltite come un normale rifiuto domestico, ma occorre liberarsene conformemente alle vigenti normative relative alla difesa ambientale.

L'apparecchiatura è stata progettata per essere installata in interni. Il rivelatore deve essere installato su di una superficie non mobile (per esempio il telaio della finestra, oppure della porta), mentre il magnete sulla superficie in movimento (per esempio la finestra, oppure la porta). Non si consiglia il montaggio su superfici ferro-magnetiche ed in vicinanza di forti campi magnetici ed elettrici, in quanto, tale posizione potrebbero causare un malfunzionamento del rivelatore.	
1. Aprire l'alloggiamento (dis. 3).	
2. Utilizzando i pin, configurare il rivelatore.	
3. Installare la batteria.	
4. Registrare il rivelatore nel sistema (vedi: manuale PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, MICRA o MTX-300).	fino a 200 m fino a 400 m
5. Fissare permanentemente il dispositivo nel luogo di installazione prescelto.	CR123A 3 V
6. Chiedere e riaprire il contatto anti-manomissione. Se la trasmissione di allarme viene ricevuta, continuare ad eseguire l'installazione. Se la trasmissione di allarme, non viene ricevuta, selezionare un altro luogo di installazione e ripetere nuovamente il test.	
7. Nel caso in cui, ai morsetti dell'ingresso supplementare, debba essere collegato un rivelatore, praticare un'apertura sulla base dell'alloggiamento, e condurre attraverso questa i cavi e fissarli ai morsetti. La lunghezza massima ammissa dei cavi è pari a: 3 m.	
8. Utilizzando vite e tasselli, fissare la base dell'alloggiamento alla superficie di montaggio (dis. 5).	
9. Installare il magnete, tenendo conto della distanza massima ammissa dal contatto red (dis. 6). La distanza si riferisce ai magneti collegati all'altezza del contatto red. La posizione dei contatti red nell'alloggiamento è mostrata nel dis. 4.	

SK	Spoločnosť SATEL sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že bezdrôtový magnetický kontakt spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/UE. Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť na www.satel.eu
-----------	--

MONTÁŽ

! Jestvuje nebezpečenstvo eksplozie batérie v prípade použitia inej než vyzobom odporúčanej, alebo v prípade nesprávneho inštalovania z batérie.

počas montáže a výmeny batérie treba zachovať osobitnú opatrnosť. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou montážou batérie.

Použitá batéria treba odovzdať do zberu.

Zariadenie je určené na montáž do interiérov. Bezdrôtový magnetický kontakt treba montovať na nehybnú časť (napr. rám okna alebo dvere), a magnet na pohyblivú časť (napr. okno alebo dvere). Neodporúčame sa montáž na kovový povrch alebo v blízkosti silných magnetických polí, nakoľko to môže spôsobovať chybnú činnosť zariadenia.

1. Otvoriť kryt (obr. 3).	
2. Pomocou jumperov nakonfigurovať detektor.	
3. Nainštalovať bateriu v čase.	do 200 m do 400 m
Zaregistrujte detektor do systému (pozri: inštalčná príručka ústrednej PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, príručka MICRA alebo kontrolera MTX-300)	CR123A 3 V
4. Zaregistrujte detektor do systému (pozri: inštalčná príručka ústrednej PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, príručka MICRA alebo kontrolera MTX-300)	
5. Umiestniť detektor na miesto jeho budúceho montáže.	
6. Nasaďte sabotážny kontakt. Ak bude prenos prijatý, pokračovať v montáži.	
7. Vykonajte otvorený test, vykrúť nie miesto montáže a zopakovať test.	
8. Pomocou hmoždienky a skrutiek pripnúť základňu na vhodnú plochu.	
9. Pripnúť magnet, pričom treba zohľadniť maximálnu prípustnú vzdialenosť od kontaktu (obr. 6). Zobrazená vzdialenosť sa týka magnetu umiestneného vo výške kontaktu. Poloha kontaktov zobrazuje obrázok 4.	
10. Zamknúť sabotážny kontakt na spustenie testovacieho režimu.	
11. Zavôriť kryt.	
12. V závislosti od konfigurácie detektora skontrolovať, či sa LED-ka zvasiev: – po oddelení magnetu (po otvorení okna alebo dvere); – po narušení sabotážneho kontaktu (po otvorení roletového detektora); – po narušení detektora pripojeného na vstup M.	

EN Herby, firma SATEL sp. z o.o., declares that this detector is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The declaration of conformity may be consulted at www.satel.eu

INSTALLATION

! There is a danger of battery explosion when using a different battery than recommended by the manufacturer, or handling the battery improperly.

Be particularly careful during installation and replacement of the battery. The manufacturer is not liable for the consequences of incorrect installation of the battery.

Used batteries must not be discarded, but should be disposed of in accordance with the existing rules for environment protection.

The device is designed for indoor installation. The detector should be mounted on a fixed surface (e.g. window or door frame), and the magnet on a movable surface (e.g. window or door). Mounting the magnetic contact on ferromagnetic surfaces and/or near to strong magnetic and electrical fields is not recommended, as this may result in malfunctioning of the device.	
1. Open the enclosure (Fig. 3).	
2. Configure the detector by means of jumpers.	
3. Install the battery in the magnetic contact.	up to 200 m up to 400 m
4. Enroll the detector in the system (see the PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus control panel install manual, MICRA module manual or MTX-300 controller manual)	PERFECTA
5. Put the magnetic contact at the place of its future installation.	
6. Close and open the tamper contact. If the alarm transmission is received, select a different mounting location and repeat the test.	
7. Make a hole in the enclosure base and pass the cables of additional detectors through it (permissible length of the cables: up to 3 meters). Screw down the cables to the corresponding terminals on the electronics board.	
8. Using wall plugs (screw anchors) and screws, fasten the enclosure base to the mounting surface (Fig. 5).	
9. Secure the magnet to the surface to be monitored. The maximum permissible distance from the reed switch (Fig. 6). The distance indicated applies to the magnet located at th e reed switch height. Location of the reed switches in the enclosure is shown in drawing 4.	
10. Close and open the tamper contact to activate the test mode.	
11. Close the enclosure.	

FR	Par la présente, la société SATEL sp. z o.o. déclare que le détecteur est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site: www.satel.eu
-----------	---

FR

! Il y a risque d'explosion de la pile en cas d'utilisation de la batterie différente que celle recommandée par le fabricant ou en cas de manipulation incorrecte.

Installer et remplacer la pile avec toutes les précautions nécessaires. Le fabricant ne peut être tenu responsable des conséquences d'une installation non conforme de la pile.

Il est interdit de jeter les piles usagées. Le Client est tenu de s'en débarrasser conformément aux dispositions relatives à la protection de l'environnement en vigueur.

Le dispositif est conçu pour l'installation à l'intérieur des locaux. Le détecteur doit être installé sur une surface fixe (p. ex. dormant de fenêtre ou de porte) et le contact magnétique (p. ex. fenêtre ou porte). L'installation sur les surfaces ferromagnétiques ou à proximité de forts champs magnétiques et électriques n'est pas recommandée car cela peut donner lieu au fonctionnement défectueux du détecteur.	
1. Ouvrez le boîtier (fig. 3).	
2. Configurez le détecteur à l'aide des cavaliers.	
3. Installez la pile dans le détecteur.	jusqu'à 200 m jusqu'à 400 m
4. Enregistrez le détecteur dans le système (voir : notice installateur de la centrale PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, manuel module de contrôle MICRA ou le contrôleur MTX-300).	PERFECTA
5. Placez le détecteur dans le lieu d'installation prévu.	
6. Fermez et ouvrez le contact d'autoprotection. Si la transmission de l'alarme est reçue, continuez l'installation. Si elle n'est pas reçue, choisissez un autre endroit et répétez le test.	
7. Faites un trou dans l'embase du boîtier et faites passer des fils pour les détecteurs supplémentaires (longueur maximale admissible de fils : 3 m). Vissez les vis dans les bornes correspondantes de la carte électronique.	
8. À l'aide des chevilles et des vis, fixez l'embase du boîtier à la surface de montage (fig. 5).	
9. Fixez l'aimant tout en tenant compte de la distance admissible maximale de l'interrupteur à lames sautoir (fig. 6). Cette distance s'applique à l'aimant situé au niveau de l'interrupteur. La position des interrupteurs est présentée sur la figure 4.	
10. Fermez et ouvrez le contact d'autoprotection.	
11. Fermez le boîtier.	

ES	Por la presente, la empresa SATEL sp. z o.o., declara que este contacto cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad se encuentra en www.satel.eu
-----------	---

ES

! Existe un riesgo de explosión de la pila cuando se utilice una batería diferente a la recomendada por el fabricante o cuando se le maneja de forma incorrecta.

Tenga especial cuidado durante la instalación y el reemplazo de la pila. El fabricante no asume la responsabilidad de las consecuencias debidas a la instalación incorrecta de la pila. Las pilas usadas no deben desecharse como residuos, sino eliminarse conforme con la legislación medioambiental vigente.

El dispositivo está destinado para la instalación interior. Es preciso montarlo en la superficie inmóvil (p. ej., marcos de ventanas y puertas), y el imán en la superficie móvil (p. ej., ventanas y puertas). No se recomienda instalarlo en las superficies ferromagnéticas y en las proximidades de los fuertes campos magnéticos y electrónicos ya que esto puede ocasionar un funcionamiento incorrecto del dispositivo.

1. Abrir la caja (fig. 3).	
2. Utilizando los jumpers configurar el contacto magnético.	
3. Instalar la pila en el contacto.	hasta 200 m hasta 400 m
4. Registrar el contacto en el sistema (ver: manual de instalador de la central PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, manual de instrucciones del módulo MICRA o controlador MTX-300).	PERFECTA
5. Colocar el contacto en el lugar de su futura instalación.	
6. Cerrar y abrir protección antisabotaje. Si la transmisión de alarma es recibida, es preciso continuar la instalación. Si la transmisión de alarma no fue recibida, es necesario seleccionar un lugar de instalación diferente y repetir la prueba.	
7. Realizar un orificio en la base de la caja y guiar por allí los cables de los detectores adicionales (la longitud máxima admisible de los cables es: 3 m). Atornillar los cables a los contactos adecuados en la placa electrónica.	
8. Utilizando los pins y tornillos, fijar la base de la caja a la superficie de montaje (fig. 5).	
9. Fijar el imán, teniendo en cuenta la máxima distancia admisible del interruptor del contacto "reed" (fig. 6). La altura presentada se refiere al imán colocado a la altura del contacto. El posicionamiento de los interruptores está presentado en la figura 4.	
10. Cerrar y abrir la protección antisabotaje para activar el modo test.	
11. Cerrar la caja.	

GR	Η SATEL sp. z o.o., δηλώνει ότι αυτός ο ανιχνευτής είναι σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΚ. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση www.satel.eu
-----------	---

ΕΚΦΑΤΙΣΜΟΣ

! Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης της μπαταρίας όταν χρησιμοποιείτε διαφορετική μπαταρία από τη συνιστώμενη από τον κατασκευαστή ή δεν χειρίζεστε σωστά την μπαταρία.

Προσέξτε ιδιαίτερα κατά την εγκατάσταση και την αντικατάσταση της μπαταρίας. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να φέρει ευθύνη για τις συνέπειες της ανούσιας ή ακατάλληλης εγκατάστασης της μπαταρίας.

Οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορριπθούν ως απόβλητο, αλλά πρέπει να απορριπθούν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εσωτερική εγκατάσταση. Ο ανιχνευτής πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερή επιφάνεια (π.χ. παράθυρο ή πλαίσιο πόρτας) και ο μαγνήτης σε μια κινητή επιφάνεια (π.χ. παράθυρο ή πόρτα). Η εγκατάσταση σε μαγνητικές επιφάνειες ή σε ορθογώνιες επιφάνειες και / ή κοντά σε ισχυρά μαγνητικά και ηλεκτρικά πεδία δεν συνιστάται, επειδή μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία της συσκευής.	
1. Ανοίξτε το περίβλημα (Εικ. 3).	
2. Διαμορφώστε τον ανιχνευτή με τη βοήθεια βραχυκυκλωτήρων.	
3. Τοποθετήστε την μπαταρία στο μαγνητικό επαφή.	έως 3 έτη
4. Καταγράψτε τον ανιχνευτή στο σύστημα (δείτε το εγχειρίδιο εγκατάστασης του συστήρου PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, το εγχειρίδιο λειτουργίας ή τον οδηγό του ελεγκτή MTX-300).	CR123A 3 V
5. Βάλτε τη μπαταρία στην θέση της.	
6. Κλείστε και ανοίξτε την επαφή παραβίασης. Αν η θέση ή η μέθοδος αντικατάστασης της μπαταρίας είναι λανθασμένη, μην επιχειρήσετε να αλλάξετε τη μέθοδο συναρμολόγησης, επιλέξτε διαφορετική θέση τοποθέτησης και επαναλάβετε τη δοκιμή.	
7. Κάντε μια οπή στη βάση του περιβλήματος και περάστε το καλώδιο των πρόσθετων ανιχνευτών μέσα από αυτή (επιτρεπόμενο μήκος των καλωδίων: έως 3 μέτρα). Βιδώστε το καλώδιο στους αντίστοιχους ακροδέκτες της ηλεκτρονικής πλακέτας.	
8. Στερεώστε τη βάση του περιβλήματος στην επιφάνεια τοποθέτησης (Εικ. 5).	
9. Αρμολογήστε τον μαγνήτη, λαμβάνοντας υπόψη τη μέγιστη επιτρεπτή απόσταση από τον διακόστη red (Εικ. 6). Η αναφερόμενη απόσταση ισχύει για τον διακόστη red που βρίσκεται στο ύψος του διακόστη. Η θέση των διακόστη red είναι δείχνεται στην εικόνα 4.	
10. Κλείστε και ανοίξτε την επαφή παραβίασης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία δοκιμής.	

DE Hiermit erklärt SATEL sp. z o.o., dass sich der Magnetkontakt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: www.satel.eu

MONTAGE

! Bei der Anwendung einer anderen Batterie als die empfohlene bzw. beim falschen Umgang mit der Batterie besteht eine Explosionsgefahr.

Bei Batteriemontage und -wechsel besonders vorsichtig vorgehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Konsequenzen eines falschen Batteriewechsels.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht weggeworfen werden, sondern sind entsprechend den geltenden Umweltschutzrichtlinien zu entsorgen.

Das Gerät ist für Montage in Innenräumen bestimmt. Montieren Sie den Kontakt an einer festen Oberfläche (z.B. an Tür-Fensterbänken) und den Magneten an einer beweglichen Oberfläche (z.B. am Tür-/Fensterflügel). Die Montage auf einer ferromagnetischen Oberfläche sowie in der Nähe von starken magnetischen und elektrischen Feldern ist nicht empfohlen, weil dies zum fehlerhaften Funktionieren des Magnetkontaktes führen kann.	
1. Öffnen Sie das Gehäuse (Abb. 3).	
2. Richten Sie die Kontakte in der richtigen Konfiguration ein.	
3. Setzen Sie die Batterie in den Magnetkontakt.	bis zu 200 m bis zu 400 m
4. Registrieren Sie den Magnetkontakt im System (siehe: Einrichtungsanleitung für die Alarmzentrale PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, Anleitung für das Alarmmodul MICRA oder Anleitung für das Funkbausteinmodul MTX-300).	PERFECTA
5. Platzieren Sie den Magnetkontakt an den zukünftigen Montageort.	
6. Schließen und öffnen Sie den Sabotagekontakt. Wird die Alarmmeldung empfangen, gehen Sie mit Montage weiter vor. Wird die Alarmmeldung nicht empfangen, wechseln Sie den Montageort und wiederholen Sie den Test.	
7. Machen Sie eine Öffnung im Gehäuseunterteil und führen Sie durch die Öffnung die Leitungen zusätzlicher Melder (maximale zulässige Länge der Leitungen: 3 Meter). Schließen Sie die Leitungen an entsprechende Anschlüsse an.	
8. Mittels Schraubdübeln und Schrauben befestigen Sie das Gehäuseunterteil an die Montageoberfläche (Abb. 5).	
9. Montieren Sie den Magneten. Sie dabei die maximale zulässige Entfernung vom Reedkontakt (Abb. 6). Die angezeigte Entfernung bezieht sich auf den Magneten, der sich auf der Höhe des Reedkontaktes befindet. Die Lage von Reedkontakten im Gehäuse zeigt die Abbildung 4.	
10. Schließen und öffnen Sie den Sabotagekontakt, um den Testmodus zu aktivieren.	

NL

Herbij verklaart SATEL sp. z o.o., dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de 2014/53/EG richtlijn. De verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op www.satel.eu

INSTALATIE

! Er bestaat een gevaar voor explosie van de batterij, indien de batterij anders gebruikt of behandeld wordt dan aanbevolen door de fabrikant.

Let op bij de installatie en het vervangen van de batterij. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor consequenties van het niet juist plaatsen van de batterij.

Gege batterijen mogen niet worden weggegooid, maar dienen te worden ingeleverd in overeenstemming met de bestaande bepalingen van de beschrijving van het apparaat.

Bande de fréquence de fonctionnement	433,05 + 434,79 MHz
Portée de communication radio (en espace ouvert)	MICRA / VERSA-MCU / MTX-300 PERFECTA
Pile	CR123A 3 V
Durée de vie de la pile (en mode économie d'énergie)	jusqu'à 3 ans
Sensibilité de l'entrée supplémentaire NC	312 ms
Consommation de courant en état de veille	80 µA
Consommation maximale de courant	27 mA
Classe environnementale selon EN50130-5	II
Températures de fonctionnement	-10 °C...+55 °C
Humidité maximale	93 ±3%
Dimensions du boîtier du détecteur	26 x 112 x 29 mm
Dimensions du boîtier de l'aimant pour le montage en saillie	26 x 13 x 19 mm
Dimensions de l'entretoise sous l'aimant pour le montage en saillie	26 x 13 x 3,5 mm
Dimensions du boîtier de l'aimant pour le montage en encastré	28 x 10 x 10 mm
Masse	80 g

Het apparaat is ontworpen voor installatie binnenshuis. De detector dient op een vaste ondergrond te worden gemonteerd (bijv. raam of deurkozijn), en de magneet op een beweegbare ondergrond (bijv. raam of deur). Het is niet aanbevolen de detector te installeren op ferromagnetische oppervlakken en/of dichtbij sterke magnetische en elektrische velden wordt afgeleid, omdat dit kan leiden tot niet goed functioneren van het apparaat.

1. Open de behuizing (fig. 3).	
2. Configureer de detector met gebruik van de jumpers.	
Plaats de batterij in het magneetcontact.	tot 200 m tot 400 m
4. Registreer de detector in het systeem (zie de PERFECTA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus alarmsysteem installatiehandleiding, MICRA module handling of het MTX-300 controller handling).	PERFECTA
5. Selecteer de plaats waar het magneetcontact geïnstalleerd moet worden en bevestig deze daar tijdelijk.	
6. Maak een opening in het saboteercontact. Als de alarm transmissie ontvangen is, ga dan verder met de installatie. Als de alarm transmissie niet ontvangen is, dan dient u in de detector ergens anders te plaatsen de detector en herhaal de test opnieuw uit te voeren.	
7. Maak een gaatje in de behuizing en voer de bekabeling van de additionele detectoren er doorheen (de maximale toegestane kabel lengte is 3 meter). Sluit de bekabeling aan op de corresponderende aansluitingen van de print.	
8. Bevestig de behuizing met gebruik van (pluggen en) schroeven op de plaats van de behuizing (fig. 5).	
9. Bevestig de magneet, rekening houdend met de maximaal toegestane afstand tot het reedcontact (fig. 6). De gebonde afstand heeft betrekking op een magneet geïnstalleerd ter hoogte van het reedcontact. De locatie van de reedcontacten wordt getoond in Fig. 4.	

CZ	Firma SATEL sp. z o.o., deklaruje, že tento detektor je v súlade s požiadavky a normami uvedenými v 2014/53/UE. Prohlášení o shodě naleznete na www.satel.eu
-----------	--

MONTÁŽ

! Existuje nebezpečí exploze baterie v případě použití jiné než výrobcom doporučené, nebo nesprávnou manipulaci s baterií. Buďte zvláště opatrní během vkládání a výměny baterie. Výrobce nenes zodpovědnost za poškození vzniklé nesprávným vložením baterie.

Použitá baterie nevyhazujte, ale zlikvidujte podle stávajících předpisů na ochranu životního prostředí.

Zařízení je navrženo pro použití do vnitřních prostor. Detektor musí být namontován na pevný podklad (např. rám dveří nebo okna), a magnet na pohyblivých částech dveří a okna. Neodporujeme se montovat magnet na ferromagnetické povrchy nebo v blízkosti silných magnetických a elektrických polí, může tak dojít k nesprávné funkci zařízení.

1. Otevřete kryt (Obr. 3).	
2. Nastavte magnet na místo budoucí montáže.	
3. Slisněte magnet na místo budoucí montáže. Pokud dojde k přijetí poplachové informace, pokračujte v montáži. Pokud nedojde k přijetí poplachového signálu, změňte polohu montáže a znovu proveďte test.	
4. Připeďte detektor do systému (viz: instalační manuály k ústředním jednotkám MICRA / VERSA / VERSA IP / VERSA Plus, manuál modulu MICRA nebo kontroléru MTX-300).	do 200 m až 400 m
5. Umístěte magnet na místo budoucí montáže.	
6. Slisněte a povolte tamper kontakt. Pokud dojde k přijetí poplachové informace, pokračujte v montáži. Pokud nedojde k přijetí poplachového signálu, změňte polohu montáže a znovu proveďte test.	
7. Vykonajte otvorený test, vykrúť nie miesto budúcej montáže a zopakovať test.	
8. Pomocí hmoždienky a šroubů připevněte zadní část krytu detektoru k montážnímu povrchu (Obr. 5).	
9. nstalleer de magnet. Het maximale toegestane afstand tot het reedcontact (Obr. 6). Dosah je uveden pro umístění magnetu ve stejné výšce, jako je umístění zářičového kontaktu. Umístění zářičového kontaktu v obudově je znázorněno na obrázku 4.	
10. Slisněte a povolte tamper kontakt pro aktivaci testovacího režimu.	
1	